

## **Niederschrift**

über die 26. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt am 25. April 2013 im Hotel zur Treene in Schwabstedt.

Beginn: 20.05 Uhr  
Ende: 21.40 Uhr

### **Anwesend:**

1. Bürgermeister Hans-Hermann Salzwedel
2. Gemeindevertreter Holger Schwerdt
3. Gemeindevertreterin Rosemarie Rusch
4. Gemeindevertreter Lothar Hoffmann
5. Gemeindevertreter Thies Hansen
6. Gemeindevertreter Heinz Clausen-Hansen
7. Gemeindevertreter Matthias Thomsen
8. Gemeindevertreter Wolfgang Gottschlich
9. Gemeindevertreter Thomas Wolf
10. Gemeindevertreter Broder Pörksen
11. Gemeindevertreter Andreas Thomsen
12. Gemeindevertreterin Anke Hasche

### **Entschuldigt fehlen:**

Gemeindevertreter Gerd Delle  
Gemeindevertreter Kai Hensen

### **Außerdem sind anwesend:**

Lutz Dolata, Amt Nordsee-Treene, Schriftführer  
sowie 5 Zuhörer/innen

1. Friedhofswesen - Abschluss einer Vereinbarung zwischen der Kirchengemeinde Schwabstedt und den Kirchspielsgemeinden
2. Einwohnerfragestunde
3. Feststellung der Niederschrift über die 25. Sitzung am 24.1.2013
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Bericht der Ausschüsse
6. Anfragen aus der Gemeindevertretung
7. Empfehlungsbeschlüsse der Ausschüsse
8. 1. vereinfachte Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 für das Gebiet nördlich des Holbekweges und östlich der Bebauung "Neller Kamp" (Rosenkoppel)
- 8.a. Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen
- 8.b. Erneuter Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
9. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Schöffenwahl 2013
10. Bau einer Tagespflege in Winnert

### **Nicht öffentlich**

11. Bau-, Grundstücks-, Personal- und Vertragsangelegenheiten

Bürgermeister Hans-Hermann Salzwedel eröffnet die Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt. Er begrüßt die Anwesenden recht herzlich und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung fest. Die Gemeindevertretung ist beschlussfähig. Gegen den Inhalt der Tagesordnung werden keine Einwände erhoben.

Die Öffentlichkeit wird auf einstimmigen Beschluss der Gemeindevertretung zum Tagesordnungspunkt Nr. 11 ausgeschlossen, da überwiegende Belange des öffentlichen Wohls oder berechnete Interessen Einzelner es erfordern.

### **1. Friedhofswesen - Abschluss einer Vereinbarung zwischen der Kirchengemeinde Schwabstedt und den Kirchspielsgemeinden**

Bürgermeister Salzwedel erläutert die Vereinbarung über die Kofinanzierung der kirchlichen Friedhöfe im Kirchspiel Schwabstedt. Aufgrund des höheren Interesses trägt die Gemeinde Schwabstedt 75 % des jährlichen festen Zuschusses, den Rest teilen sich die Kirchspielsgemeinden. Die Gemeindevertreter haben den Vereinbarungsentwurf vorab erhalten. Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig die Vereinbarung zu genehmigen.

### **2. Einwohnerfragestunde**

Auf Nachfrage der Einwohner werden folgende Punkte erläutert:

Bürgermeister Salzwedel weist darauf hin, dass das **Bestattungswesen** durch Gesetz eine Gemeindeaufgabe darstellt. Die Höhe der Bestattungsgebühren wird durch den Friedhofsausschuss (Vertreter der Kirche und der Gemeinde) festgelegt.

### **3. Feststellung der Niederschrift über die 25. Sitzung am 24.1.2013**

Die Niederschrift vom 24.1.2013 wird einstimmig festgestellt.

### **4. Bericht des Bürgermeisters**

Bürgermeister Salzwedel berichtet über folgende wichtige Angelegenheiten:

- Geburtstage und Hochzeitsjubiläen
- **Sitzungen** vom Amtsausschuss, Haupt- und Finanzausschuss Amt , Bürgermeisterrunde des Amtes und Gemeindeausschüssen
- **Versammlungen** der Schulverbände, ETS-GmbH, Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Kirchengemeinde
- **Jahreshauptversammlungen** HGV Kirchspiel Schwabstedt, DRK Ortsverein, WSV-Treene, Fremdenverkehrsverein Ostenfeld-Wittbek-Winnert, MGV von 1860 Schwabstedt, Sportfischerverein Friedrichstadt, BUND Ortsgruppe Schwabstedt
- Besprechung der Bürgermeister des Kirchspiel Schwabstedt
- CDU Neujahrsempfang
- **Vorstandssitzungen** Ortskulturring, Gemeindegtag, HGV Kirchspiel Schwabstedt
- Fasching vom **Seniorentreff**, der Treff besteht seit 37 Jahren
- Flohmärkte, Notartermine, Konfirmation, Osterfeuer
- Besuch der **Partnergemeinde Trassenheide**
- Ortstermine, Besprechung wegen „**Gewässerverschmutzung**“
- Vorbereitung des **Kanutag** vom 31.8.2013 mit der ETS-Geschäftsstelle
- Öffentliche Anhörung beim Kreis wegen der **medizinischen Versorgung**
- Verlängerung der Genehmigung der **Fockschen Sandkuhle**
- **Messe MAT** in Mildstedt
- **Lesungen** im Treenehaus
- Aufbau des **Mammografie-Busses** beim Treenehaus
- Eröffnung des „**Hus Radio**“- Offener Kanal bei den Husumer Werkstätten
- **Jugendfeuerwehr** Prüfungsabnahme „kleine Flamme“
- Ausfall der Aktion **Sauberes Dorf** aufgrund der Witterung
- Ausstellung „**Leben auf dem Land**“ im Amt Eiderstedt
- Vorbereitung **Pfingstjahrmarkt**
- Besprechungen zur **Einrichtung einer Tagespflege**
- **Auflösung der Freiwilligen Feuerwehr** Fresendelf/Hollbüllhuus/Süderhöft
- **Feuerwehrbälle**

- Besprechung wegen **Klärwerksneubau** – 1. Angebot Kosten ca. 2. Mio. €
- WV Treene zäunt bei der Mehrzweckhalle **Vorfluter und Regenauffangteiche** ein, Gemeinde zahlt nur die beiden notwendigen Tore.
- **Freiwillige Zuwendung des Kreises** im Rahmen des kreisinternen Finanzausgleichs in Höhe von 20.025,84 € bewilligt, die bereits im Haushalt veranschlagte Erhöhung der Kreisumlage beträgt 14.016,00 €.
- 8.5.2013 Informationsveranstaltung zum Thema Fracking
- **Asphaltdeckenrücklage** Kosten in 2013 belaufen sich auf 5.361 €
- Resolution des Amtes zur EU-Konzessionsrichtlinie „**Wasserversorgung**“
- Beim **Kommunalen Finanzausgleich** will der Innenminister die Städte zu Lasten der Gemeinden bevorzugen, der Gemeindetag protestiert.
- Ausleihen bei der **Fahrbücherei** in Schwabstedt sind im Jahr 2012 angestiegen.
- Hinweis auf die verteilten Unterlagen zur Straße an der **Freilichtbühne Holbek**.
- Bekanntgabe von **Termine**

### 5. Bericht der Ausschüsse

Heinz Clausen-Hansen als Vorsitzender des **Bau- und Wegeausschusses** berichtet über die Sitzung vom 20.2.2013; das Protokoll haben alle Gemeindevertreter/innen erhalten.

- Erweiterung des Bauhofs (Bericht auch von Besprechung vom 22.4.2013)
- Sanierung der Teiche Holbek
- Reparatur Bürgersteig Theodor-Storm-Straße
- Umrüstung LED

### 6. Anfragen aus der Gemeindevertretung

- Wolfgang Gottschlich fragt wegen der **Abholzung der Bäume** am Weg vom Neulands- hof in Richtung Beckenhof an. Dieses liegt im Gemeindegebiet Seeth nach Auskunft des Bürgermeisters.
- Wolfgang Gottschlich teilt mit, dass in den **Neubaugebieten** einige unbebaute Grundstücke zur **Lagerung** genutzt werden. Das Problem regelt sich durch die anstehenden Verkäufe der Grundstücke.
- Auf Anfrage von Wolfgang Gottschlich wird mitgeteilt, dass der Künstler das Modell für **Kunst am Bau** bei der Mehrzweckhalle am Sonnabend bei der Koordinierungsstelle vorstellen wird.
- Holger Schwerdt fragt nach dem Stand zur Informationsveranstaltung der **BürgerBreitbandNetzgesellschaft**. Bürgermeister Salzwedel hat die Gemeinde angemeldet, die Liste der Anmeldungen ist aber noch lang. Ein Termin steht daher noch nicht fest.
- Holger Schwerdt bemängelt die teilweise „kindskopfgroßen“ **Löcher in den Gemeindestraßen** (hier besonders An der Eiche) und weist auf die Gefährdung hin. Der Bauhof verfüllt die Löcher im Rahmen der Wegeerneuerung, akute Gefährdungen werden auch bevorzugt beseitigt.
- Das **Baugrundstück** hinter ...\* am Westerende erhält für die Bauphase eine **provisorische Einfahrt** über den Graben mit Genehmigung des WV Treene. Diese wird nach Fertigstellung wieder zurückgebaut. Heinz Clausen-Hansen bedauert, dass die Gemeinde vor einem Jahr die Grünfläche für 2.000 € hergerichtet hat und diese jetzt bebaut wird.
- Heinz Clausen-Hansen erinnert an die Anschaffung eines **Schlegelmäher**. Er ist im Haushalt 2013 veranschlagt, es müssen aber neue Angebote eingeholt werden. Er regt eine baldige Entscheidung an. Die Aufteilung der Einsatzkosten durch den Bauhof in den Kirchspieltgemeinden soll nach der Wahl überdacht werden.

---

\* Name wird aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht angezeigt.

## **7. Empfehlungsbeschlüsse der Ausschüsse**

Es liegen keine Empfehlungsbeschlüsse vor.

## **8. vereinfachte Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 für das Gebiet nördlich des Holbekweges und östlich der Bebauung "Neller Kamp" (Rosenkoppel)**

### **a.) Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen**

Die während der öffentlichen Auslegung des Entwurfs der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 12 für das Gebiet nördlich des Holbekweges und östlich der Bebauung "Neller Kamp" (Rosenkoppel) abgegebenen Stellungnahmen der Öffentlichkeit, der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange hat die Gemeindevertretung mit folgendem Ergebnis geprüft:

#### **Archäologisches Landesamt Schleswig-Holstein**

Der Hinweis wird zur Kenntnis genommen und beachtet.

#### **Gebäudemanagement S-H.**

Der Hinweis ist bereits beachtet worden.

#### **Schleswig-Holstein Netz AG**

Der Hinweis wird zur Kenntnis genommen und beachtet.

#### **Privatperson 1**

Die Hinweise und Anregungen werden zur Kenntnis genommen.

Von den weiteren beteiligten Trägern öffentlicher Belange wurden keine Hinweise oder Anregungen abgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** 11 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme

Das Amt Nordsee-Treene wird beauftragt, diejenigen, die Anregungen vorgebracht haben, sowie die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

### **b.) Erneuter Entwurfs- und Auslegungsbeschluss**

Der Entwurf des B-Plan Nr. - 12 - 1. vereinfachte Änderung für das Gebiet nördlich des Holbekweges und östlich der Bebauung "Neller Kamp" (Rosenkoppel) und die Begründung werden in der geänderten Fassung gebilligt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes und der Begründung sind nach den §§ 3 Abs. 2 i.V.m. 4a Abs. 3 BauGB erneut verkürzt öffentlich auszulegen und die betroffenen Behörden sowie sonstigen Träger öffentlicher Belange sind von der Auslegung zu benachrichtigen.

**Abstimmungsergebnis:** 11 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme

**Bemerkung:** Aufgrund des § 22 GO war kein Gemeindevertreter von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **8. Aufstellung der Vorschlagsliste für die Schöffenwahl 2013**

Nach kurzer Diskussion wird der Tagesordnungspunkt auf die nächste Gemeindevertretung verschoben. Die Gemeindevertreter werden nochmal dahingehend informiert, dass die Ge-

meinde 4 Personen vorschlagen muss. Bürgermeister Salzwedel bittet die Gemeindevertreter um abgestimmte Vorschläge bis zur nächsten Sitzung.

### **9. Bau einer Tagespflege in Winnert**

Bürgermeister Salzwedel erläutert kurz den Sachstand. Die beteiligten Gemeinden haben sich bis auf Ostenfeld (Sitzung erst im Mai) und Schwabstedt bereits Grundsatzbeschlüsse gefasst für den Bau einer Tagespflege in der Gemeinde Winnert. Die geschätzten Kosten liegen bei 300.000 €.

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig den Grundsatzbeschluss zur Beteiligung am Bau einer Tagespflegeeinrichtung in der Gemeinde Winnert.

**Die Öffentlichkeit ist auf Beschluss der Gemeindevertretung zur Tagesordnung ausgeschlossen worden, da überwiegende Belange des öffentlichen Wohls oder berechnigte Interessen Einzelner es erfordern. Die Zuhörer verlassen den Sitzungsraum.**

**Nicht öffentlich**

### **10. Bau-, Grundstücks-, Personal- und Vertragsangelegenheiten**

...

**Bürgermeister Salzwedel stellt die Öffentlichkeit wieder her. Die Mitteilung der gefassten Beschlüsse wird von ihm vorgenommen.**

Bürgermeister Salzwedel bedankt sich bei allen für die rege Mitarbeit und schließt die Sitzung der Gemeindevertretung.

---

Bürgermeister

Schriftführer